

Christian Rivoletti

Biography

Christian Rivoletti is full professor of Romance Philology at the Friedrich-Alexander University Erlangen-Nürnberg (FAU), where he has been awarded a prestigious Heisenberg Professorship by the German Council of Research (DFG, 2015-20), and where he has served as director of the Institute for Romance Studies (2019-21) and director of the “Regions in Europe” program of the Central Institute for Area Studies (2017-22). He is also a member of the directing committee of the German Association for Italian Studies (Deutscher Italianistikverband - DIV: <https://italianistikverband.de>) and of the scientific committee “Europe and Abroad” of the Sigismondo Malatesta Foundation ETS. He was previously a member of research groups at the Scuola Normale Superiore in Pisa (Italy), a visiting scholar at the Collège de France and a research fellow of the Alexander von Humboldt-Foundation.

He has studied the Italian Renaissance and its European reception (*Ariosto e l'ironia della finzione. La ricezione letteraria e figurativa dell'Orlando Furioso in Francia, Germania e Italia*, Marsilio, Venezia 2014), literary utopias (*Le metamorfosi dell'utopia*, Pacini Fazzi, Lucca 2003), the early modern reception of the Greek novel (he is co-editor of *Heliodorus Redivivus*, Steiner, Stuttgart 2018), modern and contemporary narrative (he co-edited *Forme del realismo nella letteratura italiana tra modernismo e contemporaneità*, in the thematic issue of *Allegoria*, 2016) and poetry, literary theory and literary criticism. He has also edited three volumes by Erich Auerbach: *Romanticismo e realismo e altri scritti su Dante, Vico e l'Illuminismo* (Edizioni della Normale, Pisa 2010); *Kultur als Politik. Aufsätze aus dem Exil zur Geschichte und Zukunft Europas (1938-1947)* (Konstanz University Press, 2014; Spanish transl.: *La cultura como política. Escritos del exilio sobre la historia y el futuro de Europa (1938-1947)*, El cuenco de plata, Buenos Aires 2017; Japanese transl.: *文学と戦争—ヨーロッパの歴史と文化に関する亡命者の思索 (1938—1947)* [*Literature and War: Reflections from Exile on European History and Culture (1938-1947)*], Hosei University Press, Tokio, 2025) and *Letteratura, guerra e storia dell'Europa. Saggi dall'esilio (1938-1947)*, Marsilio, Venice, forthcoming.

Furthermore, he has co-edited several contributed volumes: on occasional poetry (*Gelegenheit macht Dichter. L'Occasione fa il poeta. Bausteine zu einer Theorie des Gelegenheitsgedichts*, Winter, Heidelberg 2018), on the *Orlando Furioso* (*Orlando furioso: Studies on Reception History and on Textual Interpretation*, AVM, München 2021) and *L'Orlando furioso oltre i cinquecento anni. Nuove prospettive di*

lettura, Il Mulino, Bologna 2022), on the hybridization of literary and media forms (*Hybride Textformen und intermediale Verflechtungen / Forme testuali ibride e intrecci intermediali*, Peter Lang, Frankfurt am Main 2022), and two journal thematic issues on the scientific exchange between Germany and Italy („*Intrecci di fiori e di allori*“. *Dialoghi italo-tedeschi su letteratura e linguistica*. „*Lorbeer-Blumen*“. *Deutsch-italienische Dialoge zu Literatur- und Sprachwissenschaft*, in *Italienisch* 85-86, 2021).

He has lectured and participated in international conferences at the Universities of Baltimore (Johns Hopkins), Berlin (Freie and Humboldt), Berne, Bonn, Cagliari, Chicago, Columbia (New York), Constance, Essen, Florence, Ferrara, Freiburg, Illinois (Urbana), Innsbruck, Kassel, Lausanne, Mainz, Marburg, Milan Cattolica, Munich (LMU), Münster, Oxford, Paris Nanterre, Padua, Palermo, Parma, Picardie, Pisa, Potsdam, Reggio Emilia, Rome (La Sapienza), Saarland, Siena, St. Gallen, Udine, Vienna, Würzburg, Zurich; as well as at other academic institutions and cultural associations such as Accademia Nazionale dei Lincei in Rome, Circolo Filologico Linguistico Padovano, German-Italian Centre for the European Dialogue - Villa Vigoni, German Leopardi Association in Eichstätt, Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel, Italian Embassy Berlin, Italian Institutes of Culture in Cologne, in Hamburg, in Munich and in Stuttgart, Annual Meetings of the Renaissance Society of America in Boston and in Dublin, Scuola Normale Superiore in Pisa, Scuola Superiore in Udine, Veneranda Biblioteca Ambrosiana.

He is a member of the Interdisciplinary Centres for European Medieval and Renaissance Studies (IZEMIR) and for Digital Humanities and Social Sciences (IZ Digital), both at FAU. He is likewise affiliated with several institutions: the Doctoral College in Linguistics, Foreign Literatures and Italian Studies (DiLLSSiT), the German Leopardi Association (Deutsche Leopardi Gesellschaft), the German Society for Romance Studies (Deutscher Romanistenverband) and the Renaissance Society of America. From 2020 to 2025 he was president of the “Società Dante Alighieri – Comitato di Erlangen”. From 2021 to 2024, he served as coordinator of the French-German-Italian Doctoral College *Raconter, représenter et comprendre le monde au Moyen Âge et à la Renaissance* at the Universities of Clermont-Ferrand, FAU and Pisa (www.figuratiomundi.net). From 2019 to 2022, he was also a member of the French-German-Italian trilateral research group *Premodern Literary Forms of the Story of the Self: The European Career of a Narrative Format* at the German-Italian Centre for the European Dialogue - Villa Vigoni.

He is co editor in chief of the yearly journal *Letteratura Cavalleresca Italiana* (<http://www.libraweb.net/riviste.php?chiave=141>) and a member of the international editorial board of the Italian journals *Allegoria*, *Italianistica*, *Parole Rubate*, *Polythesis*, *Studia Oliveriana* and *Women Language Literature in Italy/Donne Lingua Letteratura in Italia*, as well as of the German journal *Italienisch. Zeitschrift für italienische Sprache und Literatur*. He is also a correspondent member of the French journal *Le Fablier*. Further he is member of the international editorial board of the series *Percorsi nelle scienze umane*, eCampus University Press.

Lastly, he serves as evaluator of research projects for the following scientific institutions: German Council of Research (Deutsche Forschungsgemeinschaft, DFG), Alexander von Humboldt-Foundation (AvH), German-Italian Centre for the European Dialogue - Villa Vigoni and Italian Ministry of Education, University and Research (Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, MIUR).

List of Publications / Liste der wissenschaftlichen Publikationen Lista delle pubblicazioni

I) Books (as Author) / Monographien / Monografie

- 1) *Le metamorfosi dell'utopia. Anton Francesco Doni e l'immaginario utopico di metà Cinquecento*, Lucca: Pacini Fazzi (Series: „Morgana. Collana di studi e testi rinascimentali“, edited by Lina Bolzoni, no. 6), 2003 (161 pages).

Reviews / Rezensionen / Recensioni:

Sandra Plastina, in: *Bruniana & Campanelliana*, 10/2004, p. 229;
Alessandro Capata, in: *La Rassegna della Letteratura Italiana*, 109/2005, pp. 216-217;
Vittorio Gabrieli, in: *Moreana*, 42/2005, pp. 133-135;
Giovanna Rizzarelli, in: *Italianistica*, 34/2005, pp. 110-113.

- 2) *Ariosto e l'ironia della finzione. La ricezione letteraria e figurativa dell'Orlando furioso in Francia, Germania e Italia*, Venezia: Marsilio (Series „Ricerche“), 2014 (480 pages).

Reviews / Rezensionen / Recensioni:

Nicola Gardini (Univ. of Oxford), in: *Il Sole 24 Ore*, 23.08.2015, p. 21;
Mario Mancini (Univ. di Bologna), in: *Alias. Il Manifesto*, 11.10.2015, pp. 6-7;
Gabriele Bucchi (Univ. de Lausanne), in: *L'indice dei libri del mese*, 10/2015, p. 6;
Luigia Mossini (Univ. di Parma) in: *La Gazzetta di Parma*, 22.10.2015, p. 39;
Giuseppe Talarico in: *L'Opinione*, 23.10.2015;
Stefano Jossa (Royal Holloway Univ. of London) in: *Critica letteraria*, XLIII/2015, pp. 730-734;
Sergio Zatti (Univ. di Pisa) in: *Italianistica*, XLV/2016, p. 225-229; German transl.: „Zur europäischen Wirkungsgeschichte des *Orlando Furioso*“, in: *Romanische Studien*, V/2016, p. 373-382.
Alice Spinelli (Freie Univ. Berlin) in: *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*, CCLIII/2016, p. 465-471;
Corrado Confalonieri (Harvard University) in *Italica*, XCIII/2016, p. 626-629;
Giuseppe Crimi (Univ. degli studi Roma Tre) in *La Rassegna della Letteratura Italiana*, CXXI/2017, p. 172-173;
Christen Picicci (Colorado State University) in *Annali d'Italianistica*, XXXIV/2016, p. 557-559;
Johnny L. Bertolio (Univ. of Toronto) in: *Renaissance and Reformation / Renaissance et Réforme*, XL/2017, p. 269-271;
Andreas Haarmann / Cora Rok (Univ. Bonn) in *Romanische Forschungen*, CXXIX/2017, p. 556-559;
Michel Paoli (Univ. de Picardie 'Jules Verne') in *Revue des Études Italiennes*, nouvelle série, LXIII/2017 [2018], nos. 3-4, p. 124-127;
Anna Carocci (Univ. di Roma 'La Sapienza') in *Zeitschrift für romanische Philologie*, CXXXIV/2018, p. 319-322.

II) Edited Volumes and Special Issues / Herausgeberschaften / Curatele

- 1) Erich Auerbach: *Romanticismo e realismo e altri scritti su Dante, Vico e l'Illuminismo*, ed. by Riccardo Castellana and Christian Rivoletti, Pisa: Edizioni della Scuola Normale Superiore (Series: „Bibliotheca“), 2010 (246 pages).

Reviews / Rezensionen / Recensioni:

Mario Mancini: *Storia e stile per ragionare*, in: *Alias. Supplemento settimanale de "Il Manifesto"*, 18 June 2011, vol. 14, issue 24, pp. 21-22.

- 2) *Il grande mare del senso. Esplorazioni ermenautiche nella Divina commedia* [Translation of Karlheinz Stierle: *Das große Meer des Sinns. Hermenautische Erkundungen in Dantes „Commedia“*, München: Fink, 2007], Italian Edition by Christian Rivoletti, Roma: Aracne (Series: „Dante nel mondo, Collana della Società Dantesca Italiana“, 1), 2014 (548 pages).

- 3) Erich Auerbach: *Kultur als Politik. Exilaufsätze zur Geschichte und Zukunft Europas (1938-1947)*, edited and introduced by Christian Rivoletti, Konstanz: Konstanz University Press, 2014 (200 pages).

Reviews / Rezensionen / Recensioni:

Carsten Hueck, in: *DeutschlandRadio Kultur*, 21.04.2014;

Manfred Koch, in: *Neue Zürcher Zeitung*, 26.09.2014;

Frank-Rutger Hausmann in: *Italienisch. Zeitschrift für italienische Sprache und Kultur*, 2/2014, p. 103-107;

Diego Stefanelli in: *Italianistica*, vol. 44, 3/2015, p. 248-250;

Wolfgang Asholt in: *Romanische Forschungen*, vol. 129, 3/2017, p. 387-391.

- 4) *Forme del realismo nella letteratura italiana tra modernismo e contemporaneità*, ed. by Christian Rivoletti and Massimiliano Tortora, thematic issue of the journal *Allegoria* 71-72 (2015) [2016], p. 7-114.

- 5) Erich Auerbach: *La cultura como política. Escritos del exilio sobre la historia y el futuro de Europa (1938-1947)*, ed. by Christian Rivoletti, transl. by Griselda Marsico, Buenos Aires: El cuenco del plata (Series: „Teoría y ensayo“), 2017 (218 pages) [Spanish transl. of II, no. 3].

Reviews / Rezensionen / Recensioni:

Demian Paredes in: *Página 12*, October 8th, 2017 (<https://www.pagina12.com.ar/67654-hacer-historia>);

Alfredo Grieco y Bavio in: *Revista Ñ*, December 13th, 2017 (https://www.clarin.com/revista-enie/literatura/erudito-judio-errante-mascara-dimitrios_0_SJBmEbyzf.html);

Luis Alberto Romero in: *La Nación*, December, 31th, 2017 (<https://www.lanacion.com.ar/2096179-resena-la-cultura-como-politica-de-erich-auerbach>);

Damián López in: *Rey Desnudo*, vol. 6, 12/2018, p. 132-165 (<https://www.reydesnudo.com.ar/rey-desnudo/article/view/470>);

Julian Chappa in: *Le monde diplomatique*, 225 (March 2018), p. 38.

- 6) *Gelegenheit macht Dichter. L'occasione fa il poeta. Beiträge zu einer Poetik des Gelegenheitsgedichts*, Akten zur Villa Vigoni-Tagung, ed. by Joachim Küpper, Patricia Oster and Christian Rivoletti, Heidelberg: Winter (Series „Neues Forum für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft“, ed. by Maria Moog-Grünwald), 2018 (329 pages).

Reviews / Rezensionen / Recensioni:

Rüdiger Zymner (Universität Wuppertal) in: *Arbitrium*, 37/3 (2019), pp. 303-305

- 7) *Heliodorus Redivivus. Vernetzung und interkultureller Kontext in der europäischen ›Aithiopika‹-Rezeption der Frühen Neuzeit*, Akten zur internationalen Tagung, ed. by Christian Rivoletti and Stefan Seeber, Stuttgart: Steiner (Series: „Palingenesia“, ed. by Christoph Schubert), 2018 (229 pages).

Reviews / Rezensionen / Recensioni:

Isabella Walser-Bürgler (Ludwig Boltzmann Institute for Neo-Latin Studies, Innsbruck) in: *Bryn Mawr Classical Review*, May 7th, 2019 [<https://bmcr.brynmawr.edu/2019/2019.05.07/>].

- 8) *Orlando furioso. Rezeptionsgeschichte und Interpretationsansätze / Studi sulla ricezione e sull'interpretazione del testo / Studies on Reception History and on Textual Interpretation*, ed. by Christian Rivoletti and Kai Nonnenmacher, *Romanische Studien*, Beiheft 3, 2020 (413 pages).

- 9) “Intrecci di fiori e di allori”. *Dialoghi italo-tedeschi su letteratura e linguistica. “Lorbeer-Blumen”. Deutsch-italienische Dialoge zu Literatur- und Sprachwissenschaft (Teil 1: literaturwissenschaftliche Beiträge)*, ed. by Ludwig Fesenmeier and Christian Rivoletti, thematic issue of the journal *Italienisch. Zeitschrift für italienische Sprache und Literatur*, 85, 2021 (26 pages).

- 10) “Intrecci di fiori e di allori”. *Dialoghi italo-tedeschi su letteratura e linguistica. “Lorbeer-Blumen”. Deutsch-italienische Dialoge zu Literatur- und Sprachwissenschaft (Teil 2: sprachwissenschaftliche Beiträge)*, ed. by Ludwig Fesenmeier and Christian Rivoletti, thematic issues of the journal *Italienisch. Zeitschrift für italienische Sprache und Literatur*, 86, 2021 (44 pages).

- 11) *Forme ibride e intrecci intermediali. Da Giotto e Dante alla narrativa e alla docufiction contemporanee / Hybridisierung der Formen und intermediale Verflechtungen. Von Giotto und Dante bis zur Gegenwartsnarrativik und Doku-Fiktion*, ed. by Christian Rivoletti / Julia Brühne / Christiane Conrad von Heydendorff / Giulia Fanfani, Berlin et al.: Peter Lang (Series: „Romania viva“), 2022 (270 pages).

- 12) *L'Orlando furioso oltre i cinquecento anni. Nuove prospettive di lettura*, ed. by Christian Rivoletti, Bologna: Il Mulino (Series: „Percorsi“), 2022 (396 pages).

Reviews / Rezensionen / Recensioni:

Stefano Jossa (Royal Holloway, University of London): *Voci sull'Orlando furioso tra smontaggio e storia*, in: *Alias. Supplemento settimanale de "Il Manifesto"*, March 12th, 2023;
 Francesco Brenna (Towson University), in: *Annali d'Italianistica*, XLI (2023), pp. 542-545;
 «Lettere Italiane» tra le novità suggerisce... *L'«Orlando furioso» oltre i cinquecento anni. Nuove prospettive di lettura*, in: *Lettere Italiane*, LXXV (2023), n. 3, pp. 518-522;
 Giacomo Stanga (Université de Lausanne), in: *Studi e problemi di critica testuale*, CVII (2023), n. 2, pp. 331-335;
 Anna Carocci (Univ. di Roma 'La Sapienza') in: *La Rassegna della Letteratura Italiana*, 128 (2024), n. 2, pp. 382-383;
 Kate Driscoll (Duke University) in: *Renaissance and Reformation/Renaissance et Réforme*, 47 (2024), 4, pp. 217-219.
 Megan Anne Fenrich (High Point University) in: *Renaissance Quarterly*, 78 (2025), 4, pp. 1386-1388.

- 13) Lorenzo de' Medici, *Corinto*, ed. and with an introductory essay by Christian Rivoletti, Alipignano: Tallone, 2024 (90 pages).

Reviews / Rezensionen / Recensioni:

Mario Mancini: *Lorenzo de' Medici, a 15 anni con Virgilio Dante e Petrarca*, in: *Alias. Supplemento settimanale de "Il Manifesto"*, October 20th, 2024;

- 14) *Movimenti – Bewegungen II. Akten der Literaturwissenschaftlichen Sektion des Deutschen Italianistentags, München 2022*, ed. by Barbara Kuhn, Florian Mehlretter and Christian Rivoletti. Tübingen: Narr (Series: Italianistica, Vol. 2), 2025 (300 pages).

- 15) Erich Auerbach: 文学と戦争: ヨーロッパの歴史と文化をめぐる亡命者の思索 (1938–1947) [*Literature and War: Reflections in Exile on European History and Culture (1938–1947)*], ed. by Christian Rivoletti, transl. by Yasunari Takada and Yoshikazu Takemine, Tokio: Hosei University Press, 2025 [Japanese transl. of II, no. 3].

- 16) *Eruditi e filologi. Approcci all'edizione del testo medioevale italiano tra Sette e Ottocento*, Atti della Giornata internazionale di studi (Erlangen, 15 giugno 2023), ed. by Matthias Bürgel and Christian Rivoletti, Ravenna: Longo (Series: Memoria del tempo, ed. by Johannes Bartuschat and Stefano Prandi), 2025 (162 pages).

- 17) *Erich Auerbach: una prospettiva sinottica sulla teoria 'nascosta' / Erich Auerbach: eine synoptische Perspektive zur „verborgenen“ Theorie*, Atti del convegno di Villa Vigoni, 8-11 luglio 2024, ed. by Matthias Bürgel, Daniele Guastini, Christian Rivoletti and Paolo Tortonese, thematic issue of the journal *Polythesis*, 7 (2025), 170 pages.

- 18) *Literature, War, and Exile: A Rediscovered Typescript by Erich Auerbach (Istanbul, 1940–41)*, Special Dossier ed. by Christian Rivoletti, in *Modern Language Notes (MLN)*, CXL (2025), 5.

- 19) *Categorie: formazione, trasformazione, interazione / Kategorien: Bildung, Wandel, Wechselwirkung* (Proceedings of the Deutscher Italianistiktag, Freiburg, March 7-9, 2024), ed. by Henning Hufnagel, Barbara Kuhn and Christian Rivoletti, Tübingen: Narr, 2026 (419 pages).

Currently in preparation / In Vorbereitung / In preparazione:

- 20) *Erich Auerbach: una prospettiva sinottica sulla teoria 'nascosta' / Erich Auerbach: eine synoptische Perspektive zur „verborgenen“ Theorie*, Atti del convegno di Villa Vigoni, 8-11 luglio 2024, ed. by Matthias Bürgel, Daniele Guastini, Christian Rivoletti and Paolo Tortonese, thematic issues of the journal *Polythesis*, 8 (2025) and 9 (2026)
- 21) Erich Auerbach, *Letteratura, guerra e storia dell'Europa. Saggi dall'esilio (1938-1947)*, ed. and with an introductory essay by Christian Rivoletti, translations by Rosita D'Amora, Marco Menicacci and Massimo Panza, Venezia: Marsilio, expected to be published in 2026.

III) Journal articles and Book Parts / Zeitschriftenaufsätze und Beiträge in Sammelwerken / Articoli in rivista e contributi in volume

- 1) *La categoria dell'orizzonte delle attese e la sua revisione*, in: *Allegoria* 29-30 (1998), pp. 8-22.
- 2) *Costanti tematiche, funzioni del simbolico e identificazione emotiva. Riflessioni teoriche intorno a Francesco Orlando, L'intimità e la storia*, in: *Filologia antica e moderna*, 16 (1999), pp. 143-182 (Online-Reprint 2015: <http://www.mimesis.education>, July 12, 2015).
- 3) *Le metamorfosi del Tempo. Immagine del Tempo e utopia nelle opere di Anton Francesco Doni*, in: *Intersezioni*, 21 (2001), pp. 489-518.

Reviews / Rezensionen / Recensioni:

Chiara Cassiani in: *La Rassegna della Letteratura Italiana*, 107 (2003), pp. 269-270

- 4) *Prospettive sul canone e sul giudizio di valore negli atti di un Colloquio Malatestiano*, in: *Allegoria*, 38 (2001), pp. 135-140.
- 5) *L'ambigua eredità di Platone: il rapporto tra arte e utopia nelle lettere preliminari dell'Utopia di Thomas More*, in: *Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa - Classe di Lettere e Filosofia*, Series IV, vol. VII (2002), issue 2, pp. 359-397.
- 6) *Statuto onirico e attività artistica nel sogno del Tribolo di Anton Francesco Doni*, in: *Le metamorfosi del sogno nei generi letterari*, Atti del Convegno organizzato dalla Scuola Normale Superiore e dal Dipartimento di Italianistica dell'Università di Pisa (Pisa, 1-2 dicembre 2000), ed. by S. Volterrani, introduced by Lina Bolzoni and Sergio Zatti, Firenze: Le Monnier, 2003, pp. 68-87.

Reviews / Rezensionen / Recensioni:

Alberto Casadei in: *Italianistica*, 32/2003, pp. 514-515

La Rassegna della Letteratura Italiana, 110/2006, p. 451

- 7) *Postilla sul Sogno del Tribolo ne I marmi del Doni: un plagio dal Relox de Principes di Antonio de Guevara*, in *Le metamorfosi del sogno nei generi letterari*, pp. 209-210.
- 8) *Le città invisibili: l'utopia di Calvino fra tradizione letteraria e realtà*, in: *Rassegna Europea di Letteratura Italiana*, 26 (2005), pp. 69-98.
- 9) *Strategie della finzione nelle utopie del Cinquecento europeo. Sulla ricezione dell' Utopia di Thomas More nei testi di Eberlin von Günzburg, Antonio Brucioli, Anton Francesco Doni, Kaspar Stiblin e Tommaso Campanella*, in: *Morus: Utopia e Rinascimento*, III (2006), pp. 69-93.

- 10) *Dagli Ossi di seppia a Le città invisibili: come Calvino riusa Montale*, in: *Romanische Forschungen*, CXVIII (2006), issue 3, pp. 305-329.
- 11) *Tra poesia, immaginazione e filosofia. Implicazioni poetologiche nell' Utopia di Thomas More*, in: *Intersezioni*, 26 (2006), pp. 395-414.
- 12) *Wahrheit, Dichtung und politische Macht: Vergil, Dante und die Lügen der epischen Tradition im Orlando furioso*, in: M. Föcking / G. Müller (eds.), *Abgrenzung und Synthese. Lateinische Dichtung und volkssprachliche Traditionen in Renaissance und Barock* (Beiträge zum XXIX. Romanistentag - Saarbrücken 2005), *Beihefte zur Germanisch-Romanischen Monatsschrift*, Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2007, pp. 233-258.
- 13) *Scienza, tecnica e idea di progresso nell' Utopia di Thomas More*, in *Morus: Utopia e Rinascimento*, IV (2007), thematic issue containing the proceedings of the International Conference *Scienza e tecnica nell'utopia e nella distopia* (Firenze, May 22-23, 2007), pp. 55-64.
- 14) *L'uno e il molteplice: il sistema dei 'destini incrociati' tra Ariosto, Marcolini e Calvino*, in: Paolo Procaccioli (ed.), *Studi per le Sorti. Gioco, immagini, poesia oracolare a Venezia nel Cinquecento*, Viella, Treviso/Roma: Fondazione Benetton Studi Ricerche, 2007, pp. 99-110.

Review / Sammelrezension / Recensione:

Andrea Torre in: *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, 71 (2009), pp. 193-196

- 15) *Mondi*, in Remo Ceserani / Mario Domenichelli / Pino Fasano (eds.): *Dizionario dei temi letterari*, vol. II, Torino: UTET, 2007, pp. 1529-1531.
- 16) *Postfazione a Erich Auerbach*, in: *Allegoria*, 56 (2007), pp. 28-35.
- 17) *Konstruktion und Typologie des fiktiven Raums in den italienischen und europäischen Utopien der Renaissance*, in: Rudolf Behrens / Rainer Stillers (eds.), *Orientierungen im Raum. Darstellung räumlichen Sinns in der italienischen Literatur von Dante bis zur Postmoderne* (Tagungsakten des Italianistentags - Bochum 23.-25. März 2006), Heidelberg: Winter, 2008, pp. 149-170.

Review / Sammelrezension / Recensione:

G. Güntert in: *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*, 248 (2011), issue 1, pp. 222-225.

- 18) *Verità etica, ironia e finzione favolistica: Ariosto e La Fontaine*, in: Michelangelo Picone (ed.), *La narrativa cavalleresca dalle Chansons de geste alla Gerusalemme liberata* (Proceedings of the 2nd International Conference of the Centro di Studi Europeo sulla Civiltà Cavalleresca – Certaldo Alto, June 21-23, 2007), Pisa: Pacini, 2008, pp. 271-290.

Reviews / Sammelrezensionen / Recensioni:

L. Zarker Morgan in: *Speculum. A Journal of Medieval Studies*, 85 (2010), issue 2, pp. 453-454;
 S. Lunardi in: *Rassegna Europea della Letteratura Italiana*, 34 (2009), pp. 142-149.

- 19) *Pluralità di modelli e di fonti nella riscrittura doniana della novella della Pioggia della follia*, in: Giorgio Masi (ed.), «Una soma di libri». *L'edizione delle opere di Anton Francesco Doni*, (Atti del Convegno, Pisa, October 14, 2002), Preface by M. Ciliberto and G. Albanese, Quaderni di «Rinascimento» (Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento), Firenze: Olschki, 2008, pp. 81-109.
- 20) *O corpo fisico e politico da cidade ideal no Cinquecento europeu*, in: *Morus: Utopia e Rinascimento*, V (2008), pp. 53-84 [revised and translated version of chapter 3 of my book, see above I, no. 2].
- 21) *Auerbach inedito. Sull'influsso del metodo storico ed ermeneutico di Vico*, in: Riccardo Castellana (ed.), *La rappresentazione della realtà. Studi su Erich Auerbach*, Atti del Convegno (Università di Siena, April 29-30 2008), Roma: Artemide, 2009, pp. 101-120.
- 22) *Per una nuova lettura di Dante*, in: *L'Alighieri*, 33 (2009), pp. 117-134.
- 23) *Introduzione* (with Riccardo Castellana), in: Erich Auerbach: *Romanticismo e realismo e altri scritti su Dante, Vico e l'Illuminismo*, ed. by Riccardo Castellana and Christian Rivoletti (see above II, no. 1), pp. VII-XXV.
- 24) *Il ruolo dell'ironia ariostesca nei poemi di Wieland*, in Margherita Mesirca / Francesco Zambon (eds.), *Il revival cavalleresco dal Don Chisciotte all'Ivanhoe (e oltre)* (Proceedings of the 3rd International Conference of the Centro di Studi Europeo sulla Civiltà Cavalleresca – San Gimignano, June 4-5, 2009), Pisa: Pacini, 2010, pp. 75-106.
- 25) *Utopie als Entdeckung des Anderen: Zum Paradigmawechsel in Vendredi ou les limbes du Pacifique von Michel Tournier*, in: Matthias Hausmann / Kurt Hahn (eds.), *Visionen des Urbanen: (Anti-)Utopische Stadtentwürfe in der französischen Wort- und Bildkunst* (Tagungsakten des 7. Frankoromanistentags – Essen 29.09.-02.10.2010), Heidelberg: Winter, 2012, pp. 163-173.
- 26) *Von der Moderne zum Modernismus in der italienischen Lyrik: Giacomo Leopardi und Eugenio Montale*, in: *Ginestra. Periodikum der Deutschen Leopardi-Gesellschaft*, 22 (2012), pp. 33-52.
- 27) *Sulla presenza di Ariosto e di altri modelli letterari e figurativi nella Galeria di Giovan Battista Marino*, in: Christiane Kruse / Rainer Stillers (eds.): *Barocke Bildkulturen: Dialog der Künste in Giovan Battista Marinos Galeria* (Beiträge zur Tagung in der Herzog August Bibliothek – Wolfenbüttel, 1.-3. März 2006), Wiesbaden: Harrassowitz, 2013, pp. 399-432.

Review / Sammelrezension / Recensione:

Marita Liebermann in: *Italienisch*, 78 (2017), pp. 118–123.

- 28) *Filosofia, arti figurative e letteratura nel dibattito cinquecentesco sulla città ideale*, in: Cosimo Quarta (eds.), *Per un manifesto dell'utopia* (Proceedings of the 10th International Conference

on Utopia of the Centro Interdipartimentale di Ricerca sull'Utopia – Università del Salento – Lecce 2011), Milano/Udine: Mimesis, 2013, pp. 339-350.

- 29) *Editorische Notiz*, in: Erich Auerbach: *Kultur als Politik. Aufsätze aus dem Exil zur Geschichte und Zukunft Europas (1938-1947)*, edited by Christian Rivoletti. Konstanz: Konstanz University Press (see above II, no. 3), pp. 9-18.
- 30) *Zwischen Geschichte und Gegenwart: Kultur als Politik in den Exilaufsätzen*, in: Erich Auerbach: *Kultur als Politik*. (see above II, no. 3), pp. 19-29.
- 31) *Boccaccio und die französische Novellistik der Renaissance: contamination und Originalität in den Contes en vers von La Fontaine*, in Achim Aurnhammer / Rainer Stillers (eds.), *Giovanni Boccaccio in Europa. Studien zu seiner Rezeption in Spätmittelalter und Früher Neuzeit* (Akten der Jahrestagung des Wolfenbütteler Arbeitskreises zur Renaissanceforschung – Herzog August Bibliothek, Wolfenbüttel 2011), Wiesbaden: Harrassowitz, 2014, pp. 83-100.

Review / Sammelrezension / Recensione:

Luisa Rubini Messerli in: *Arcadia*, 50 (2015), issue 2, pp. 481–490

- 32) *Spiel mit der Tradition und Darstellung der Gegenwart in Le città invisibili von Italo Calvino*, in: Therese Fuhrer / Felix Mundt / Jan Stenger (eds.): *Cityscaping. Constructing and Modelling Images of the City*, Beiträge zur internationalen Tagung an der Freien Universität – Berlin, Berlin/New York: de Gruyter, 2015, pp. 227-245.
- 33) *Les trois anneaux (1721). Eine französische Versbearbeitung der Ringparabel Boccaccios* in: Achim Aurnhammer / Friedrich Vollhardt (eds.): *Die drei Ringe. Entstehung, Wandel und Wirkung der Parabel in der europäischen Literatur und Kultur* (Beiträge zur Tagung in der Villa Vigoni, Menaggio), Berlin/Boston: de Gruyter, 2016, pp. 165-175.

Reviews / Sammelrezensionen / Recensioni:

Till Kinzel in <http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=8277>

Hugh Barr Nisbet in: *Lessing Yearbook / Jahrbuch*, 45 (2018), pp. 227-228

- 34) *Latenza manifesta e ironia romanzesca. Narratore e psicologia dei personaggi nell'Orlando furioso e nel Settecento tedesco*, in: Alvaro Barbieri / Elisa Gregori (eds.): *Latenza. Preterizioni, reticenze e silenzi del testo* (Proceedings of the 43th Interuniversity Conference Bressanone/Brixen, July 9-12, 2015), Padova: Esedra, 2016, pp. 145-157.
- 35) *Forma ibrida e logica poetica: il realismo in Gomorra di Roberto Saviano*, in: Christian Rivoletti / Massimiliano Tortora (eds.): *Forme del realismo nella letteratura italiana tra modernismo e contemporaneità*, thematic issue of the journal *Allegoria* 71-72 (2015) [2016], pp. 98-114.
- 36) (with Massimiliano Tortora) *Presentazione*, in: Christian Rivoletti / Massimiliano Tortora (eds.): *Forme del realismo nella letteratura italiana tra modernismo e contemporaneità*, thematic issue of the journal *Allegoria* 71-72 (2015) [2016], pp. 7-9.

- 37) (with Ludwig Fesenmeier) *Il parlato nello scritto: mimesi d'immediatezza comunicativa nei testi letterari*, in: Martin Becker / Ludwig Fesenmeier (eds.): *Relazioni linguistiche: strutture, rapporti, genealogie*, Akten der Sprachwissenschaftlichen Sektion des Deutschen Italianistentags, Frankfurt am Main, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien: Peter Lang, 2016, pp. 135-160.
- 38) *Dissonanze e incontri possibili: il dibattito sul nuovo realismo nella letteratura contemporanea in Italia, Francia e Germania*, in: Ramona Onnis (ed.): *Italia fuori Italia. Diffusione, canonizzazione, ricezione transnazionale della letteratura italiana degli anni Duemila*, (Proceedings of the International Conference of the Université Paris Ouest Nanterre, June 2-4, 2016) thematic issue of the journal *Narrativa*, 38, 2016, pp. 173-184.
- 39) Lexikonartikel über *Kaspar Stiblin* in: Wilhelm Kühlmann / Jan-Dirk Müller / Michael Schilling / Johann Anselm Steiger / Friedrich Vollhardt (eds.), *Frühe Neuzeit in Deutschland 1520-1620. Literaturwissenschaftliches Verfasserlexikon*, Redaktion: J.K. Kipf, vol. 6, Berlin/Boston: de Gruyter, 2017, pp. 138-145.
- 40) *Nota sobre la edición*, in: Erich Auerbach: *La cultura como política. Escritos del exilio sobre la historia y el futuro de Europa (1938-1947)*, ed. by Christian Rivoletti, transl. by Griselda Marsico, Buenos Aires: El cuenco del plata, 2017, pp. 7-17 [Spanish transl. of III, no. 29].
- 41) *Entre la historia y el presente: la cultura como política en los escritos del exilio*, in: Erich Auerbach: *La cultura como política*. (see above II, no. 5), pp. 19-31 [Spanish transl. of III, no. 30].
- 42) *Attualità, politica e storia nei saggi dell'esilio turco di Erich Auerbach*, in Giovanna Cordibella (ed.), *Erich Auerbach e la tradizione europea*, thematic issue of the journal *Intersezioni*, 37 (2017), pp. 381-396.
- 43) *Ironia, deformazione e narrazione: le illustrazioni dell'Orlando furioso di Johannes Grützke (2004)*, in *Il dialogo creativo. Studi in onore di Lina Bolzoni*, a cura di M.P. Ellero, M. Residori, M. Rossi e A. Torre, Pacini Fazzi, Lucca 2017, pp. 341-353.
- 44) (with Francesco Lucioli) *Ludovico Ariosto*, in: Giulio Ferroni (ed.), *Il contributo italiano alla storia del pensiero. Letteratura*, Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana fondata da Giovanni Treccani, 2018, pp. 132-142.
- 45) *L'entrelacement a effetto drammatico: un esempio nell'Orlando furioso*, in *La rassegna della letteratura italiana*, CXXII (2018), pp. 30-35.

- 46) *Ironia, distanza e contrasto tra il poeta e il mondo: Ariosto e Tasso alle soglie della modernità*, in: Lina Bolzoni / Alina Payne (eds.): *Revision, Revival, and Return: The Italian Renaissance in the 19th Century* (Proceedings of the International Conference at Villa „I Tatti“ – Harvard University Center for Italian Renaissance Studies in Florence), Milano: Officina Libraria, 2018, pp. 245-270.
- 47) *La prima visualizzazione del narratore ariostesco: l'Orlando furioso tra Voltaire e Fragonard*, in *Lettere italiane*, 70 (2018), p. 285-303.
- 48) *Der Tasso-Mythos als Gelegenheit für Dichtung und seine Transformationen von den Romantikern bis Baudelaire*, in: *Gelegenheit macht Dichter. L'occasione fa il poeta. Beiträge zu einer Poetik des Gelegenheitsgedichts*, Akten zur Villa Vigoni-Tagung, ed. by Joachim Küpper, Patricia Oster and Christian Rivoletti, Heidelberg: Winter (Series „Neues Forum für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft“, ed. by Maria Moog-Grünwald), 2018, pp. 173-193.
- 49) (with Joachim Küpper and Patricia Oster) *Vorwort*, in: *Gelegenheit macht Dichter. L'occasione fa il poeta. Beiträge zu einer Poetik des Gelegenheitsgedichts*, Akten zur Villa Vigoni-Tagung, ed. by Joachim Küpper, Patricia Oster and Christian Rivoletti, Heidelberg: Winter (Series „Neues Forum für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft“, ed. by Maria Moog-Grünwald), 2018, pp. 7-9.
- 50) (with Stefan Seeber) *Einleitung*, in: *Heliodoros Redivivus. Vernetzung und interkultureller Kontext in der europäischen ›Aithiopika‹-Rezeption der Frühen Neuzeit*, Akten zur internationalen Tagung, ed. by Christian Rivoletti and Stefan Seeber, Stuttgart: Steiner (Series: „Palingenesia“, ed. by Christoph Schubert), 2018, pp. 7-16.
- 51) *Canto XLV* in: *Lettura dell'«Orlando furioso»*, directed by Guido Baldassarri / Marco Praloran, vol. 2, ed. by Annalisa Izzo / Franco Tomasi, Firenze: SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2018, pp. 545-566.
- 52) *The Narrator Enters the Scene: The Orlando Furioso from Voltaire to Fragonard*, in: Marco Dorigatti and Maria Pavlova (eds.), *'Dreaming again on things already dreamed': 500 Years of Orlando Furioso (1516–2016)*, Proceedings of the Oxford Ariosto Conference (June 16-17, 2016), Oxford/New York: Peter Lang, 2019, pp. 265-284 [English transl. of III, no. 47].
- 53) *Einleitung / Introduzione / Introduction*, in: *Orlando furioso. Rezeptionsgeschichte und Interpretationsansätze / Studi sulla ricezione e sull'interpretazione del testo / Studies on Reception History and on Textual Interpretation*, ed. by Christian Rivoletti and Kai Nonnenmacher, *Romanische Studien*, Beiheft 3, 2020, pp. V-XXII.
- 54) *Ariosto's Irony of Fiction: Presence, Burial, and Rediscovery in the Reception History of the Orlando Furioso*, in: *Orlando furioso. Rezeptionsgeschichte und Interpretationsansätze / Studi sulla ricezione e sull'interpretazione del testo / Studies on Reception History and on Textual*

Interpretation, ed. by Christian Rivoletti and Kai Nonnenmacher, *Romanische Studien*, Beiheft 3, 2020, pp. 139-168 [English transl. of I, no. 2, Introduction].

- 55) *Vom Kritiker zum Enthusiasten: Voltaires Rezeption des Orlando furioso*, in: *Orlando furioso. Rezeptionsgeschichte und Interpretationsansätze / Studi sulla ricezione e sull'interpretazione del testo / Studies on Reception History and on Textual Interpretation*, ed. by Christian Rivoletti and Kai Nonnenmacher, *Romanische Studien*, Beiheft 3, 2020, pp. 291-319.
- 56) *The Orlando furioso and the contemporary novel in the Dialogue on Poetry of Friedrich Schlegel*, in: *L'amorosa inchiesta. Studi di letteratura per Sergio Zatti*, ed. by Stefano Brugnolo, Ida Campeggiani and Luca Danti, Firenze: Cesati, 2020, pp. 417-432.
- 57) (with Ludwig Fesenmeier) *Introduzione*, in "Intrecci di fiori e di allori". *Dialoghi italo-tedeschi su letteratura e linguistica. "Lorbeer-Blumen". Deutsch-italienische Dialoge zu Literatur- und Sprachwissenschaft (Teil 1: literaturwissenschaftliche Beiträge)*, ed. by Ludwig Fesenmeier and Christian Rivoletti, thematic issue of the journal *Italienisch. Zeitschrift für italienische Sprache und Literatur*, 85 (2021), pp. 21-23.
- 58) (with Ludwig Fesenmeier) *Einleitung*, in "Intrecci di fiori e di allori". *Dialoghi italo-tedeschi su letteratura e linguistica. "Lorbeer-Blumen". Deutsch-italienische Dialoge zu Literatur- und Sprachwissenschaft (Teil 2: sprachwissenschaftliche Beiträge)*, ed. by Ludwig Fesenmeier and Christian Rivoletti, thematic issue of the journal *Italienisch. Zeitschrift für italienische Sprache und Literatur*, 86 (2021), pp. 18-20.
- 59) *Dal particolare all'universale: sulla ricezione di Dante nel romanticismo tedesco*, in: Simona Brambilla / Luca Mazzoni (eds.), *Dante fra Italia ed Europa nell'Ottocento*, Atti dei Seminari Internazionali *Per Dante verso il '21* (Milano, novembre 2018 - luglio 2020), Milano: Biblioteca Ambrosiana, 2021, pp. 61-101.
- 60) (with Thomas Klinkert) *Wirklichkeitsdarstellung in der italienischen und französischen Gegenwartsnarrativik durch Hybridisierung von faktuellem und fiktionalem Schreiben am Beispiel von Antonio Franchini und Yannick Haenel*, in: Julia Brühne / Christiane Conrad von Heydendorff / Cora Rok (eds.), *Re-Konstruktion des Realen. Die Wiederentdeckung des Realismus in der Romania*, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2021, pp. 19-40.
- 61) *I 'due volti' di Friedrich Schlegel e la cultura italiana. Appunti sulle traduzioni e la ricezione degli scritti estetico-letterari tra Ottocento e Primo Novecento*, in: Andreas Gipper / Lavinia Heller / Robert Lukenda (eds.), *Politiken der Translation in Italien. Wegmarken einer deutsch-italienischen Übersetzungsgeschichte vom Risorgimento bis zum Faschismus*, Stuttgart: Steiner, 2022, pp. 71-82.
- 62) «E far ciò che son soliti gli astuti servi in l'antiche comedie»: Ariosto e il «metateatro» plautino, in: Irene Fantappiè / Bernhard Huss (eds.): *L'altra antichità. Autorialità e testualità nella*

letteratura della prima età moderna / The Other Antiquity. Authorship and Textuality in Early Modern Literature, Manziana (Roma): Vecchiarelli, 2022, pp. 97-126.

Reviews / Sammelrezensionen / Recensioni:

Giuseppe Crimi in: *La Rassegna della Letteratura Italiana*, 128 (2024), n. 2, pp. 391-393.

- 63) *Dante alle soglie della modernità: la Commedia negli scritti di Friedrich Schlegel e di Schelling*, in: *Dante e altri classici. Eredità dantesche nel mondo*, a cura di Lorenzo Trovato, Firenze: Le Monnier 2022, pp. 137-155.
- 64) *Forme ibride e rappresentazioni di realtà nella narrativa non finzionale contemporanea* in: Christian Rivoletti / Julia Brühne / Christiane Conrad von Heydendorff / Giulia Fanfani (eds.), *Forme ibride e intrecci intermediali. Da Giotto e Dante alla narrativa e alla docufiction contemporanee / Hybridisierung der Formen und intermediale Verflechtungen. Von Giotto und Dante bis zur Gegenwartsnarrativik und Doku-Fiktion*, Berlin et al.: Peter Lang (Series: „Romania viva“), 2022, pp. 161-182.
- 65) (with Christiane Conrad von Heydendorff) *Introduzione / Einleitung* in: Christian Rivoletti / Julia Brühne / Christiane Conrad von Heydendorff / Giulia Fanfani (eds.), *Forme ibride e intrecci intermediali. Da Giotto e Dante alla narrativa e alla docufiction contemporanee / Hybridisierung der Formen und intermediale Verflechtungen. Von Giotto und Dante bis zur Gegenwartsnarrativik und Doku-Fiktion*, Berlin et al.: Peter Lang (Series: „Romania viva“), 2022, pp. 7-32.
- 66) «Credete a chi n'ha fatto esperimento»: pluralità e coerenza dei riferimenti alla realtà nell'Orlando Furioso, in: Christian Rivoletti (ed.), *L'Orlando furioso oltre i cinquecento anni. Nuove prospettive di lettura*, Bologna: Il Mulino (Series: “Percorsi”), 2022, pp. 69-91.
- 67) *Introduzione*, in: Christian Rivoletti (ed.), *L'Orlando furioso oltre i cinquecento anni. Nuove prospettive di lettura*, Bologna: Il Mulino (Series: “Percorsi”), 2022, pp. 9-21.
- 68) *Ariosto e Dante. Sulla funzione modellizzante di alcuni aspetti narrativi e realistici della Commedia*, in: *AOQU (Achilles Orlando Quixote Ulysses). Rivista di epica*, IV (2023), issue 1, pp. 103-136 (Online Version: <https://doi.org/10.54103/2724-3346/2023/1>).
- 69) *Ariost und Dante: Strukturen der Ich-Erzählung und Vorbildfunktion der Commedia*, in: *Dante in der romanischen Welt*, hg. von Thomas Klinkert und Patricia Oster-Stierle, Paderborn: Brill Fink 2024, pp. 75-92.
- 70) *Costanti tematiche, funzioni del simbolico e identificazione emotiva. Riflessioni teoriche intorno a Francesco Orlando, L'intimità e la storia* (Reprint of the Journal Article No. 2, see above), in: *Letteratura ragione represso. Su Francesco Orlando (1934-2010)*, a cura di Stefano Brugnolo, Francesco Fiorentino, Gianni Iotti, Luciano Pellegrini, Sergio Zatti, Pisa: Edizioni della Normale, 2024, pp. 281-322 (also available as open access, online via: <https://edizioni.sns.it/prodotto/letteratura-ragione-repressosu-francesco-orlando-1934-2010>).

- 71) *Introduzione*, in: Lorenzo de' Medici, *Corinto*, a cura e con un saggio introduttivo di Christian Rivoletti, AlpiGnano: Tallone, 2024, pp. 11-51.
- 72) トルコ語で発表されたアウエルバッハの論文 [Textual Note], in: Erich Auerbach: **文学と戦争: ヨーロッパの歴史と文化をめぐる亡命者の思索 (1938–1947)** [*Literature and War: Reflections in Exile on European History and Culture (1938-1947)*], ed. by Christian Rivoletti, transl. by Y. Takada and Y. Takemine, Tokio: Hosei University Press, 2025 [Japanese transl. of III, no. 29].
- 73) ドイツ話版編者解題 [Editor's Introduction to the German Edition], in: Erich Auerbach: **文学と戦争: ヨーロッパの歴史と文化をめぐる亡命者の思索 (1938–1947)** [*Literature and War: Reflections in Exile on European History and Culture (1938-1947)*], ed. by Christian Rivoletti, transl. by Y. Takada and Y. Takemine, Tokio: Hosei University Press, 2025 [Japanese transl. of III, no. 30].
- 74) *Introduzione*, in: Erich Auerbach: *una prospettiva sinottica sulla teoria 'nascosta' / Erich Auerbach: eine synoptische Perspektive zur „verborgenen“ Theorie*, Atti del convegno di Villa Vigoni, 8-11 luglio 2024, ed. by Matthias Bürgel, Daniele Guastini, Christian Rivoletti and Paolo Tortonese, thematic issue of the journal *Polythesis*, 7 (2025), pp. 11-21.
- 75) *Il “principio dell’immersione”: realismo letterario e storicismo in Erich Auerbach*, in: Erich Auerbach: *una prospettiva sinottica sulla teoria 'nascosta' / Erich Auerbach: eine synoptische Perspektive zur „verborgenen“ Theorie*, Atti del convegno di Villa Vigoni, 8-11 luglio 2024, ed. by Matthias Bürgel, Daniele Guastini, Christian Rivoletti and Paolo Tortonese, thematic issue of the journal *Polythesis*, 7 (2025), pp. 49-76.
- 76) *Ritrovamento di un dattiloscritto francese inedito di Erich Auerbach: Letteratura e guerra (Istanbul, 1940-41)*, in: Erich Auerbach: *una prospettiva sinottica sulla teoria 'nascosta' / Erich Auerbach: eine synoptische Perspektive zur „verborgenen“ Theorie*, Atti del convegno di Villa Vigoni, 8-11 luglio 2024, ed. by Matthias Bürgel, Daniele Guastini, Christian Rivoletti and Paolo Tortonese, thematic issue of the journal *Polythesis*, 7 (2025), pp. 163-166.
- 77) *Le peuple en armes: A Rediscovered French Typescript on the History of War Literature by Erich Auerbach (Istanbul, 1940–41)*, in: *Literature, War, and Exile: A Rediscovered Typescript by Erich Auerbach (Istanbul, 1940–41)*, dossier ed. by Christian Rivoletti, *Modern Language Notes*, CXL (2025), 5, pp. 1067-1090.
- 78) *Note on the Text*, in: *Literature, War, and Exile: A Rediscovered Typescript by Erich Auerbach (Istanbul, 1940–41)*, dossier ed. by Christian Rivoletti, *Modern Language Notes*, CXL (2025), 5, pp. 1093-1105.

- 79) (with Beatrice Alai) *Foreword*, in: *Incunabula at the Universitätsbibliothek Erlangen-Nürnberg in Context: Interdisciplinary Case Studies and International Research Perspectives / Die Inkunabeln der Universitätsbibliothek Erlangen-Nürnberg im Kontext: Interdisziplinäre Fallstudien und internationale Forschungsperspektiven*, ed. By Beatrice Alai, Erlangen: FAU University Press, 2025, pp. 3-6.
- 80) (with Barbara Kuhn) *Le categorie letterarie: limiti e potenzialità. Riflessioni preliminary / Literaturwissenschaftliche Kategorien: Grenzen und Möglichkeiten. Einführende Überlegungen*, in: *Categorie: formazione, trasformazione, interazione / Kategorien: Bildung, Wandel, Wechselwirkung* (Proceedings of the Deutscher Italianistiktage, Freiburg, March 7-9, 2024), ed. by Henning Hufnagel, Barbara Kuhn and Christian Rivoletti, Tübingen: Narr, 2026, pp. 9-27.

Works Accepted for Publication / Zum Druck angenommen / In corso di pubblicazione:

- 81) *Dante e il “classicismo alternativo”: per una lettura pluralistica dell’anticlassicismo cinquecentesco*. Discussione del capitolo III del volume *A Companion to Anticlassicisms in the Cinquecento*, ed. by M. Föcking, S.A. Friede, F. Mehlretter and A. Oster, Berlin, De Gruyter, 2023, in *ITER. Immagini e testi per l'Europa del Rinascimento*, II (2025), 2.
- 82) (with Matthias Bürgel) *La lirica d’amore medievale: un manoscritto inedito di Erich Auerbach*, in: *Erich Auerbach: una prospettiva sinottica sulla teoria ‘nascosta’ / Erich Auerbach: eine synoptische Perspektive zur „verborgenen“ Theorie*, Atti del convegno di Villa Vigoni, 8-11 luglio 2024, ed. by Matthias Bürgel, Daniele Guastini, Christian Rivoletti and Paolo Tortonese, thematic issue of the journal *Polythesis*, 8 (2025).
- 83) *Auerbach interprete della lirica d’amore medievale: l’influsso di Hegel e il disegno storico di Mimesis*, in: *Erich Auerbach: una prospettiva sinottica sulla teoria ‘nascosta’ / Erich Auerbach: eine synoptische Perspektive zur „verborgenen“ Theorie*, Atti del convegno di Villa Vigoni, 8-11 luglio 2024, ed. by Matthias Bürgel, Daniele Guastini, Christian Rivoletti and Paolo Tortonese, thematic issue of the journal *Polythesis*, 8 (2025).

IV) Translation of Scientific Texts from German and from French / Übersetzung wissenschaftlicher Beiträge aus dem Deutschen und dem Französischen / Traduzione di contributi scientifici dal tedesco o dal francese

- 1) *Il lettore come istanza di una nuova storia della letteratura* [translation of Hans Robert Jauss: *Der Leser als Instanz einer neuen Geschichte der Literatur* (1975)], in: *Allegoria*, 29-30 (1998), pp. 23-41.
- 2) *Romanticismo e realismo* [translation of Erich Auerbach: *Romantik und Realismus* (1933)], in: *Allegoria* 56 (2007), pp. 17-27. Republished in: Erich Auerbach: *Romanticismo e realismo e altri scritti su Dante, Vico e l'Illuminismo*, ed. by Riccardo Castellana and Christian Rivoletti (see above II, no. 1), pp. 3-18.
- 3) *Introduzione alla Scienza nuova* [translation of Erich Auerbach: *Vorrede des Übersetzers* (1924)], in: Erich Auerbach: *Romanticismo e realismo e altri scritti su Dante, Vico e l'Illuminismo* (see above II, no. 1), pp. 93-112.
- 4) *Per l'anniversario di Dante* [translation of Erich Auerbach: *Zur Dante-Feier* (1921)], in: Erich Auerbach: *Romanticismo e realismo e altri scritti su Dante, Vico e l'Illuminismo* (see above II, no. 1), pp. 143-145.
- 5) *Le glosse al primo e al secondo canto della Divina Commedia, contenute nei margini del Codice Hamilton 203* [translation of Erich Auerbach: *Die Randglossen des Cod. Hamilton 203 zum 1. u. 2. Gesang der göttlichen Komödie* (1928)], in: Erich Auerbach: *Romanticismo e realismo e altri scritti su Dante, Vico e l'Illuminismo* (see above II, no. 1), pp. 150-156.
- 6) *Il libro italiano in Germania* [translation of Erich Auerbach: *Das Italienische Buch in Deutschland* (1929)], in: Erich Auerbach: *Romanticismo e realismo e altri scritti su Dante, Vico e l'Illuminismo* (see above II, no. 1), pp. 160-163.
- 7) *Vico* [translation of Erich Auerbach: *Vico* (1929)], in: Erich Auerbach: *Romanticismo e realismo e altri scritti su Dante, Vico e l'Illuminismo* (see above II, no. 1), pp. 164-166.
- 8) *La Fontaine e Pierre Mille* [translation of Erich Auerbach: *La Fontaine und Pierre Mille* (1922)], in: Erich Auerbach: *Romanticismo e realismo e altri scritti su Dante, Vico e l'Illuminismo* (see above II, no. 1), pp. 167-168.
- 9) *Benedetto Croce* [translation of the French article *Benedetto Croce* (1943) by Erich Auerbach], in: Erich Auerbach: *Romanticismo e realismo e altri scritti su Dante, Vico e l'Illuminismo* (see above II, no. 1), pp. 169-170.
- 10) (with Massimo Panza) *Il grande mare del senso. Esplorazioni ermenautiche nella Divina commedia* [translation of Karlheinz Stierle: *Das große Meer des Sinns. Hermenautische Erkundungen in Dantes „Commedia“*, München: Fink, 2007], Italian Edition by Christian Rivoletti, Roma: Aracne (Series: „Dante nel mondo, Collana della Società Dantesca Italiana“, 1), 2014 (548 pages).
- 11) *La lirica d'amore medievale: i provenzali* [translation of the German manuscript on *Provençal poetry* by Erich Auerbach], in: *Polythesis*, 8 (2025).

V) Interviews and Internet Contributions / Interviews und Internetbeiträge / Interviste e contributi in rete

- 1) *I 500 anni dalla pubblicazione di Utopia di Tommaso Moro, incontro con Christian Rivoletti.* Interview, Radiotelevisione Svizzera Italiana, Rete Due, January 14, 2016
<http://www.rsi.ch/rete-due/programmi/cultura/attualita-culturale/I-500-anni-dalla-pubblicazione-di-Utopia-di-Tommaso-Moro-incontro-con-Christian-Rivoletti-6718522.html>)
- 2) *Ariosto e l'ironia della finzione.* Interview, Telestense. Casa dell'Ariosto, Ferrara, May 7, 2016.
<http://www.telestense.it/ariosto-e-lironia-della-finzione-video-20160507.html>
- 3) *Intervista a Christian Rivoletti sul libro Ariosto e l'ironia della finzione* (Marsilio, Venezia 2014). Interview by Andrea Ciarlariello. In: *Apice. Rivista della Società Dante Alighieri*, 3 (2016), pp. 21-27.
- 4) *Italienisch, eine Sprache für Europa / L'italiano, una lingua per l'Europa*, Interview by Sandra Maria Gronewald (ZDF), Italian Embassy, Berlin, October 19, 2018.
<https://youtu.be/aCh8dKt4c1Q>
<https://www.facebook.com/IICBerlino/videos/vb.385887498203271/254355935280264/?type=2&theater> (1:09 – 1:14).
- 5) *Message of European Solidarity*, German-Italian Centre for the European Dialogue - Villa Vigoni, In times of the Coronavirus, March 30, 2020.
<https://www.villavigoni.eu/villa-vigoni-in-times-of-the-coronavirus-impressions-and-experiences-of-friends-and-supporters/?lang=en> (2:38).
- 6) *Dal particolare all'universale: la ricezione di Dante nel Romanticismo tedesco*, Videoconference organised by Center of Italian Studies at Università Cattolica del Sacro Cuore in cooperation with Veneranda Biblioteca Ambrosiana, Milan, June, 2020.
<https://www.youtube.com/channel/UCfv-dxxmfye8mHVGy7TENkQ> (48:24).
- 7) *La figura di Sperone Speroni nel Rinascimento italiano (ed europeo).* Digital Roundtable with Carlo Ossola, Emilio Russo, Francesco Lucioli, Alessandro Cotugno and Christian Rivoletti, organised by Cody Franchetti and Christian Rivoletti in cooperation with Circolo Filologico Linguistico Padovano, Padua, November 30, 2022.
<https://www.youtube.com/channel/UCfv-dxxmfye8mHVGy7TENkQ> (2:04:51).
- 8) *Presentazione del libro "L'Orlando Furioso oltre i 500 anni" (Il Mulino, 2022), a c. di C. Rivoletti.* Video Recording of the Book Presentation with Alberto Casadei, Emilio Russo and Christian Rivoletti, organised by the Seminario di Interpretazione Testuale, Università degli Studi di Pisa, March 6, 2023.
<https://www.youtube.com/watch?v=R0LXhDyxx0o> (1:58:57).
- 9) *Il narratore rappresentato nel Medioevo e oltre.* Video Recording of the Presentation at the Conference *I saperi degli artisti medievali*, organised by the Accademia Nazionale dei Lincei, Rome, November 21, 2023.
<https://www.youtube.com/watch?v=RGGEtVIb90s> (44:40).
- 10) *MLN on Literature, War, and Exile: A Rediscovered Typescript by Erich Auerbach.* Johns Hopkins University Press, Podcast 4.13 with Christian Rivoletti, Victoria Livingstone, and Leonardo Lisi, Baltimore, December 11, 2025.
<https://www.press.jhu.edu/multimedia/hopkins-press-podcast-413-mln-literature-war-and-exile-rediscovered-typescript-erich>